

5-25x56 PM II - 5-25x56 PM II LP TREMOR3 1cm cw DT / ST

The 5-25×56 PM II from Schmidt and Bender stands at the pinnacle of variable-magnification tactical optics, engineered for long-range precision, outstanding clarity and professional-level reliability. With a wide 5-25× zoom range and a substantial 56 mm objective lens, it delivers exceptional light-gathering capability, enabling crisp, bright imagery even at extended distances.

Built upon a rugged 34 mm main tube, the scope accommodates large internal adjustment ranges and is designed for demanding use. It features a reticle in the first focal plane (FFP) so that scale and hold-offs remain accurate at any magnification. The field of view spans approximately 5.3-1.5 m at 100 m, while the exit pupil ranges around 11.0-2.3 mm, and the eye relief remains generous at around 90 mm. The parallax adjustment typically extends from 10 m to infinity, enabling accurate focus from very close ranges through to extreme distances.

The turret system is engineered for precision: click values as fine as 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m) are available, and a double-turn elevation turret combined with single-turn windage allows vast usable correction ranges for wind and elevation. Optical transmission exceeds 90 %, and the construction is nitrogen-filled, fog- and waterproof, ensuring full reliability in all climatic conditions.

Key Specifications:

Magnification: 5-25×
Objective Lens Diameter: 56 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 5.3-1.5 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.0-2.3 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Parallax Adjustment: from ~10 m to infinity
Click Value: approx. 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m)
Optical Transmission: > 90 %

Crafted in Germany to the highest standards, the 5-25×56 PM II is the go-to choice for military, law-enforcement and competition shooters who demand absolute clarity, mechanical integrity and extreme flexibility in one optic.

Attributes

- Name: 5-25x56 PM II LP TREMOR3 1cm cw DT / ST
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015829
- Mfr. No.: 689-911-552-94-67
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537065251

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 5-25x56 PM II](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de sécurité pour le 5-25x56 PM II](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto 5-25x56 PM II](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 5-25x56 PM II](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa produktu](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 5-25x56 PM II tuotteelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání puškohledu 5-25x56 PM II](#)

Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 5-25x56 PM II von Schmidt und Bender. Dieses Produkt ist für präzise und zuverlässige Zielerfassung bei langen Distanzen konzipiert. Bitte lies diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv verwendest.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt gemäß den Anweisungen verwendet wird, um mögliche Gefahren zu vermeiden.
- Bewahre das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Überprüfe regelmäßig das Produkt auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Halte dich über Rückrufupdates auf der EU Safety Gate Plattform informiert.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr sicher und stabil montiert ist, um ein Verrutschen oder Herunterfallen zu verhindern.
- Vermeide es, das Zielfernrohr bei extremen Wetterbedingungen zu verwenden, die die Sicht beeinträchtigen könnten.
- Halte das Zielfernrohr sauber, um eine optimale Sicht zu gewährleisten. Verwende hierfür ein weiches, trockenes Tuch.
- Verwende keine aggressiven Reinigungsmittel, die die Linse oder die Beschichtung beschädigen könnten.
- Achte darauf, dass die Augen und Gesichtsschutzmaßnahmen eingehalten werden, um Verletzungen zu vermeiden.

Anweisungen für Installation und Nutzung

• Montage des Zielfernrohrs:

1. Wähle eine geeignete Montagebasis, die für das 34 mm Hauptrohr geeignet ist.
2. Stelle sicher, dass die Montage fest und sicher ist.
3. Justiere das Zielfernrohr so, dass es in einer geraden Linie mit dem Lauf der Waffe ausgerichtet ist.

• Einstellung des Zielfernrohrs:

1. Stelle die Vergrößerung auf den gewünschten Wert zwischen 5x und 25x ein.
2. Justiere den Parallaxenregler, um die Schärfe des Bildes zu optimieren. Beginne mit der Einstellung auf 100 m und passe sie je nach Entfernung an.
3. Verwende die Turrets für Wind und Höheneinstellungen. Jeder Klick entspricht 0,1 mrad (ungefähr 1 cm auf 100 m).

• Nutzung des Zielfernrohrs:

1. Halte das Zielfernrohr stabil, während du durchblickst.
2. Achte darauf, dass der Augenabstand von ca. 90 mm eingehalten wird, um Verletzungen zu vermeiden.
3. Überprüfe die Sicht regelmäßig, insbesondere bei wechselnden Lichtverhältnissen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Stelle sicher, dass alle Batterien oder andere elektronische Komponenten gemäß den gesetzlichen Anforderungen entsorgt werden.
- Informiere dich über Recyclingmöglichkeiten in deiner Nähe.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder bei Fragen zur Sicherheit deines Produkts wende dich bitte an den Hersteller oder die Verkaufsstelle, bei der du das Produkt erworben hast. Sie können dir bei spezifischen Anfragen oder Problemen weiterhelfen.

Safety Instruction Guide for the 5-25x56 PM II

Introduction

Thank you for choosing the 5-25x56 PM II from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe use of your product. It complies with the EU General Product Safety Regulation (GPSR) to protect consumers and enhance safety.

General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Ensure safe use of this tactical optic by following all instructions. This product is designed for longrange precision shooting and should be used responsibly.
- **Enhanced Recalls:** In the unlikely event of a product recall, you will receive standardized notices. You can expect free remedies for any dangerous products.
- **Online Shopping:** If purchased online, this product is covered by the same safety protections as those bought in physical stores.
- **Special Consumer Focus:** Extra care should be taken when the product is used by or around vulnerable groups, such as children.
- **EU Contact Point:** For safety inquiries, an EUbased contact will be available to assist you.
- **Rapid Alerts:** Stay informed about unsafe products through the EU's Safety Gate system, which provides faster updates.

Specific Safety Precautions for Use

- **Handling:** Always handle the scope with care. Avoid dropping or subjecting it to strong impacts.
- **Mounting:** Ensure that the scope is securely mounted on your firearm. A loose attachment can result in misalignment or loss of control.
- **Weather Conditions:** While the product is fog and waterproof, avoid exposing it to extreme weather conditions for prolonged periods.
- **Cleaning:** Use appropriate cleaning materials for the lens and body. Avoid abrasive materials that could scratch the surface.
- **Storage:** Store the scope in a cool, dry place when not in use. Protect it from dust and moisture.
- **Children:** Keep the product out of reach of children. It is not a toy and should only be used by responsible adults.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Choose a suitable mounting location on your firearm that allows for proper eye alignment.
- Securely attach the scope using the provided mounting rings or bases, ensuring it is tightly fastened.

2. Usage:

- Adjust the magnification as needed, using the zoom ring to achieve the desired level of magnification.
- Use the parallax adjustment to ensure accurate focus at varying distances.
- Familiarize yourself with the reticle and ensure you understand how to use it for range estimation and holdoffs.
- Regularly check the turret adjustments to ensure they are functioning correctly.

Disposal Instructions

- Dispose of the product responsibly in accordance with local regulations. Do not dispose of it in regular household waste.
- Contact your local waste management facility for information on proper disposal methods for optical devices.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the product, please refer to the product packaging or user manual for contact details of the manufacturer or authorized service centers.

Thank you for your attention to these safety instructions. Enjoy using your 5-25x56 PM II with confidence and care.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 5-25x56 PM II de Schmidt y Bender. Este producto está diseñado para proporcionar una experiencia de uso segura y efectiva. Esta guía de instrucciones de seguridad está destinada a ayudarte a comprender cómo utilizar el producto de manera segura y eficiente, cumpliendo con las regulaciones de seguridad de productos de la UE.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y de grupos vulnerables.
- Inspecciona el producto regularmente para detectar cualquier daño o desgaste.
- No utilices el producto si presenta daños visibles o si no funciona correctamente.
- Guarda el producto en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso.
- Informa a las autoridades sobre productos inseguros o accidentes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso Responsivo:** Siempre utiliza el producto de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- **Condiciones Climáticas:** Evita el uso del producto en condiciones climáticas extremas que puedan afectar su rendimiento.
- **Ajustes de Parallax:** Asegúrate de ajustar el parallax correctamente para evitar errores de enfoque.
- **Ajustes del Turret:** Utiliza los ajustes del turret con cuidado, siguiendo las especificaciones de clic para evitar errores en la puntería.
- **Mantenimiento:** Limpia el producto regularmente con un paño suave y seco. No uses productos químicos agresivos.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Asegúrate de que el área de instalación esté limpia y libre de obstrucciones.
- Fija el producto en un soporte adecuado que pueda soportar su peso y dimensiones.
- Verifica que el tubo principal de 34 mm esté correctamente alineado y seguro.

2. Uso:

- Ajusta el aumento entre 525x según tus necesidades.
- Utiliza la retícula en el primer plano focal para mantener la precisión en diferentes aumentos.
- Asegúrate de que el ocular esté a una distancia cómoda de tus ojos para evitar fatiga visual.
- Realiza ajustes de elevación y viento con cuidado, siguiendo las especificaciones del producto.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando el producto ya no sea útil o esté dañado más allá de la reparación, asegúrate de eliminarlo de manera responsable.
- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de dispositivos ópticos y electrónicos para garantizar una eliminación adecuada.
- No arrojes el producto a la basura común; busca centros de reciclaje o puntos de recogida específicos.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para obtener más información sobre el producto, inquietudes de seguridad o preguntas, consulta el sitio web del fabricante o el punto de contacto de la UE para consultas sobre seguridad de productos.

Recuerda que la seguridad es una responsabilidad compartida. Siguiendo estas directrices, puedes disfrutar de tu 5-25x56 PM II de manera segura y efectiva.

Guide de sécurité pour le 5-25x56 PM II

Introduction

Merci d'avoir choisi le 5-25x56 PM II de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité t'aidera à utiliser ce produit de manière sûre et efficace, tout en respectant les normes de sécurité de l'UE.

Directives de sécurité générales

- Assure-toi que le produit est utilisé conformément aux instructions fournies.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter tout dommage ou usure.
- En cas de défaillance ou de problème, cesse immédiatement l'utilisation et contacte un professionnel.
- Informe-toi sur les rappels de produits via la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- Ne jamais pointer le viseur vers des personnes ou des animaux.
- Utilise toujours des protections auditives et visuelles lorsque tu utilises ce produit.
- Évite d'utiliser le produit dans des conditions météorologiques extrêmes (pluie, neige, brouillard) qui pourraient affecter la visibilité.
- Ne modifie pas le produit sans l'avis d'un professionnel qualifié.
- Assure-toi que le produit est correctement monté sur ton arme avant chaque utilisation.

Instructions d'installation et d'utilisation

1. Installation :

- Fixe le viseur sur le rail de montage de l'arme en suivant les instructions du fabricant.
- Assure-toi que le viseur est bien serré pour éviter tout mouvement pendant l'utilisation.
- Vérifie que le réticule est bien aligné avant de procéder à l'étalonnage.

2. Utilisation :

- Ajuste le zoom en fonction de la distance de la cible.
- Utilise le réglage de parallaxe pour affiner la mise au point en fonction de la distance.
- Lorsque tu vises, garde une position stable et assure-toi que ton œil est à la bonne distance du viseur pour éviter tout inconfort.
- Prends le temps de t'habituer à la réticule et aux réglages avant d'effectuer des tirs à longue distance.

Instructions d'élimination

- Ne jette pas le produit avec les déchets ménagers.
- Renseigne-toi sur les réglementations locales concernant l'élimination des appareils optiques.
- Si le produit est endommagé ou hors d'usage, consulte un professionnel pour une élimination sécurisée.

Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte le point de contact de l'UE approprié. Assure-toi d'avoir les informations nécessaires à portée de main pour faciliter la communication.

En suivant ces directives, tu peux profiter pleinement de ton 5-25x56 PM II tout en garantissant ta sécurité et celle des autres. Merci d'avoir pris le temps de lire ce guide.

Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto 5-25x56 PM II

Introduzione

Grazie per aver scelto il 5-25x56 PM II di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni ottimali in situazioni di tiro a lungo raggio. È fondamentale seguire le istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro e responsabile dell'ottica. Questo manuale fornisce linee guida di sicurezza, precauzioni specifiche e istruzioni per l'installazione e l'uso.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto in conformità con le leggi locali e nazionali riguardanti l'uso di ottiche e armi.
- Non utilizzare mai il prodotto in condizioni meteorologiche avverse, come nebbia fitta o forte pioggia, che potrebbero compromettere la visibilità.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di persone vulnerabili.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di danni o usura.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Manipolazione:** Maneggia il prodotto con cura. Evita urti o cadute che potrebbero danneggiare l'ottica.
- **Pulizia:** Utilizza solo panni morbidi e prodotti specifici per la pulizia delle lenti. Non utilizzare detergenti aggressivi o materiali abrasivi.
- **Impostazioni:** Regola sempre il reticolo e le torrette di elevazione e vento con attenzione. Assicurati che le impostazioni siano corrette prima di ogni utilizzo.
- **Osservazione:** Non guardare mai direttamente verso il sole attraverso l'ottica, in quanto ciò potrebbe causare danni permanenti alla vista.
- **Uso Responsabile:** Utilizza il prodotto solo per scopi previsti e in ambienti sicuri.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Monta l'ottica su un supporto compatibile con il tuo fucile.
- Assicurati che l'ottica sia fissata saldamente e che non ci siano movimenti.
- Controlla l'allineamento dell'ottica con il fucile per garantire una mira precisa.

2. Uso:

- Accendi l'ottica se dotata di illuminazione.
- Regola il livello di ingrandimento desiderato utilizzando la manopola di zoom.
- Utilizza la funzione di parallasse per ottimizzare la messa a fuoco a diverse distanze.
- Controlla il campo visivo e l'uscita pupillare per assicurarti di avere una visione chiara.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Non gettare il prodotto nell'indifferenziata. Segui le normative locali per lo smaltimento di prodotti elettronici e ottici.
- Contatta le autorità locali per informazioni su come smaltire correttamente prodotti contenenti materiali potenzialmente pericolosi.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per ulteriori informazioni o assistenza, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o il produttore. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e altre informazioni pertinenti riguardanti il prodotto.

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità con il Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti dell'UE (GPSR) e sono destinate a garantire un uso sicuro e responsabile del tuo 5-25x56 PM II. Per favore, leggi attentamente e segui tutte le indicazioni fornite.

Bruksanvisning for 5-25x56 PM II

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 5-25x56 PM II fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi deg høy presisjon og klarhet i alle forhold. Vennligst les denne bruksanvisningen nøye for å sikre sikker bruk og vedlikehold av produktet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i samsvar med produsentens spesifikasjoner.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Unngå å bruke produktet i forhold som kan skade det eller brukeren.
- Kontroller produktet regelmessig for skader eller slitasje.
- Følg gjeldende lover og forskrifter når du bruker produktet, spesielt i jakt og skyteaktiviteter.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Unngå å se direkte inn i sollys eller sterke lys når du bruker kikkerten.
- Ikke pek kikkerten mot mennesker eller dyr når du justerer innstillingene.
- Vær oppmerksom på at høyere forstørrelser kan forandre dybdeskarpheten, så vær forsiktig med fokusering.
- Bruk alltid kikkerten med begge hender for å opprettholde stabilitet.
- Sørg for at kikkerten er sikkert festet til riflen før bruk.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av kikkerten:

- Velg en passende montasje for 34 mm hovedrør.
- Fest kikkerten på riflen i henhold til produsentens instruksjoner for montasje.
- Sørg for at kikkerten er i vater før du strammer festene.

2. Justering av fokus:

- Still inn øyeavstanden til ca. 90 mm for komfortabel observasjon.
- Juster parallax fra 10 m til uendelig for å oppnå skarpt bilde på ønsket avstand.

3. Bruk av turrets:

- For vind og høydejustering, bruk klikkverdier på 0.1 mrad.
- Sørg for å bruke doble omdreininger for elevasjon og enkle omdreininger for vindjustering.

4. Vedlikehold:

- Rengjør objektivene med en myk klut for å fjerne smuss og fingeravtrykk.
- Oppbevar kikkerten i et tørt og beskyttet miljø når den ikke er i bruk.

Avfallsinstruksjoner

- Kikkerten og tilbehør skal kastes i henhold til lokale forskrifter for elektronisk avfall.
- Unngå å kaste produktet i vanlig husholdningsavfall.
- Kontakt lokale myndigheter for informasjon om korrekt avhending av optiske produkter.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der produktet ble kjøpt. Sørg for å ha produktinformasjonen tilgjengelig for raskere assistanse.

Takk for at du valgte 5-25x56 PM II. Vi ønsker deg mange suksessfulle og sikre opplevelser med produktet!

Instrukcja bezpieczeństwa produktu

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 5-25x56 PM II LP TREMOR3. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie, prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi bezpieczeństwa. Niniejsza instrukcja jest zgodna z regulacjami Unii Europejskiej dotyczącymi ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR).

Ogólne wytyczne bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety oraz akcesoriów, aby zapewnić ich właściwe działanie.
- Zwracaj uwagę na wszelkie oznaki uszkodzeń lub zużycia, które mogą wpłynąć na bezpieczeństwo użytkowania.
- Należy przestrzegać przepisów dotyczących bezpieczeństwa oraz użytkowania produktów optycznych w swoim kraju.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Nie używaj lunety do celów innych niż te, do których została zaprojektowana.
- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamocowana na broni przed każdym użyciem.
- Nie patrz przez lunetę, gdy nie jest ona skierowana na cel.
- Zawsze używaj ochrony słuchu i wzroku podczas strzelania.
- Nie używaj lunety w warunkach, które mogą prowadzić do jej uszkodzenia, takich jak ekstremalne temperatury lub wilgotność.
- Zachowaj ostrożność przy regulacji turreatów, aby uniknąć przypadkowych zmian ustawień.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Montaż lunety

- Upewnij się, że wszystkie elementy są czyste i suche.
- Zamontuj lunetę na broni zgodnie z instrukcjami producenta.
- Sprawdź, czy luneta jest stabilnie zamocowana.

2. Ustawienie lunety

- Ustaw lunetę na najniższe powiększenie przed pierwszym użyciem.
- Wykonaj regulację ostrości, aby uzyskać wyraźny obraz.
- Skontroluj pole widzenia, aby upewnić się, że nie ma przeszkód.

3. Użytkowanie lunety

- Używaj lunety w odpowiednich warunkach oświetleniowych.
- Regularnie sprawdzaj ustawienia turreatów przed strzelaniem.
- Zawsze korzystaj z lunety w sposób odpowiedzialny i zgodny z zasadami bezpieczeństwa.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj lunety do zwykłego kosza na śmieci.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami zajmującymi się utylizacją, aby uzyskać szczegółowe informacje.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

Proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem lub dystrybutorem w celu uzyskania pomocy związanej z bezpieczeństwem produktu lub w razie pytań dotyczących użytkowania lunety.

Podsumowanie

Zachowanie ostrożności i przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie lunety 5-25x56 PM II LP TREMOR3. Dziękujemy za zaufanie i życzymy udanego użytkowania!

Turvallisuusohjeet 5-25x56 PM II tuotteelle

Johdanto

Tervetuloa 5-25x56 PM II kiikaritähäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja suosituksia, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Huolellinen käyttö varmistaa, että saat parhaan mahdollisen kokemuksen ja minimoit riskit.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Säilytä tuote kuivassa ja turvallisessa paikassa, poissa lasten ulottuvilta.
- Vältä tuotteen altistamista äärimmäisille lämpötiloille tai kosteudelle.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat kiikaritähäinten käyttöä.

Erytiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Käytä kiikaritähäintä vain suunnitellussa tarkoituksessa. Älä käytä sitä muuhun kuin mihin se on tarkoitettu.
- Varmista, että kiikaritähäin on kunnolla asennettu ennen käyttöä. Tarkista kiinnitykset ja säädöt.
- Älä katso suoraan aurinkoon tai kirkkaiiin valonlähteisiin kiikaritähäimen läpi.
- Käytä kiikaritähäintä tasaisella ja vakaalla pinnalla.
- Varmista, että näet selvästi ja että ympäristö on turvallinen ennen laukaisua.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Kiinnitä kiikaritähäin tukevasti kiväärin päälle.
- Varmista, että telineet ovat tiukasti kiinni ja että kiikaritähäin on oikeassa kulmassa.
- Tarkista, että kaikki säädöt ovat kunnossa ennen käyttöä.

2. Käyttö:

- Säädä suurennusta tarpeen mukaan (5-25x).
- Varmista, että retikuli on näkyvässä ja oikein asetettu.
- Tarkista parallaxsäätö ennen laukaisua, varmistaen tarkkuus eri etäisyyksillä.
- Käytä turvavarusteita, kuten kuulosuojaimia, jos ammutaan äänekkäästi.

Hävittämisoheet

- Kiikaritähäin ja sen osat tulee hävittää paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen jätteen mukana. Ota yhteys paikalliseen kierrätyskeskukseen tai vaarallisten jätteiden käsittelyyn erikoistuneeseen toimijaan.
- Varmista, että kaikki sähkö ja elektroniikkajätteet käsitellään asianmukaisesti.

Lisätietoja

Jos tarvitset lisätietoja tai apua, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään. He voivat auttaa sinua kaikissa turvallisuuteen ja käyttöön liittyvissä kysymyksissä.

Yhteenveto

5-25x56 PM II kiikaritähdein on suunniteltu tarjoamaan erinomaista tarkkuutta ja luotettavuutta. Noudata näitä turvallisuusohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön. Muista, että turvallisuus on ensisijainen prioriteetti, ja että huolellinen käyttö voi estää onnettomuuksia ja vahinkoja.

Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II

Introduktion

Tack för att du har valt 5-25x56 PM II från Schmidt och Bender. Denna produkt är designad för att ge högsta precision och klarhet vid användning. För att säkerställa säkerheten och optimal prestanda, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Produktsäkerhet: Använd alltid produkten enligt instruktionerna för att undvika risker.
- Ökad återkallelse: Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.
- Online shopping: Om du köper produkten online, säkerställ att säljaren uppfyller säkerhetskraven.
- Särskilt konsumentskydd: Var extra försiktig om produkten används av barn eller andra sårbara grupper.
- EU kontaktpunkt: För frågor om säkerhet, kontakta den angivna EUbaserade kontaktpunkten.
- Snabba varningar: Håll dig informerad om eventuella säkerhetsvarningar via Safety Gatesystemet.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Kontrollera alltid att produkten är i gott skick innan användning.
- Använd alltid skyddsglasögon när du hanterar produkten för att skydda ögonen.
- Håll produkten borta från barn och husdjur.
- Använd produkten endast för det avsedda syftet.
- Undvik att sikta på människor eller djur.
- Se till att produkten är korrekt installerad innan användning.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation

- Montera produkten på ett stabilt stativ eller vapen enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att alla skruvar och fästen är ordentligt åtdragna.
- Justera siktet enligt dina behov innan du börjar använda det.

2. Användning

- Ställ in rätt förstöringsnivå för det avsedda målet.
- Justera parallaxen för att säkerställa tydlig och korrekt bild.
- Kontrollera ögonavståndet för att undvika obehag under användning.
- Använd turretsystemet för noggranna justeringar av vind och höjd.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Produkten ska inte kasseras med vanligt hushållsavfall.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering för elektroniska produkter.
- Kontakta en lokal avfallshanteringsanläggning för korrekt kassering.

Kontaktinformation för vidare stöd

För frågor eller ytterligare information, vänligen kontakta den angivna EUbaserade kontaktpunkten.

Návod k bezpečnému používání puškohledu 5-25x56 PM II

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 5-25x56 PM II od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vynikající optickou kvalitu a spolehlivost pro vojenské, policejní a soutěžní střelce. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální výkon, prosím, pečlivě si přečtěte následující pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl puškohled používán pouze pro zamýšlené účely a podle pokynů výrobce.
- Před použitím výrobku si důkladně přečtěte tuto příručku.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození nebo neobvyklé chování puškohledu, přestaňte ho okamžitě používat a kontaktujte odborníka.
- V případě nehody nebo zranění vyhledejte lékařskou pomoc a informujte příslušné úřady.

Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Před použitím puškohledu se ujistěte, že je správně namontován na zbrani.
- Zkontrolujte, zda je puškohled správně zaostřen a zda je parallaxní nastavení nastaveno na požadovanou vzdálenost.
- Nikdy nesměřujte puškohled na lidi nebo zvířata.
- Používejte puškohled pouze na stabilním povrchu nebo s pevně drženou zbraní.
- Při manipulaci se zbraní vždy dodržujte bezpečnostní opatření a zásady.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje a příslušenství.
- Namontujte puškohled na zbraň podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, zda jsou šrouby a upevnění pevně utažené.

2. Používání puškohledu:

- Nastavte požadovanou zvětšení pomocí ovládacích prvků.
- Upravte ostření a parallaxní nastavení podle vzdálenosti cíle.
- Před střelbou se ujistěte, že je puškohled správně nastaven a že máte jasný výhled na cíl.

3. Údržba puškohledu:

- Pravidelně kontrolujte puškohled na známky opotřebení nebo poškození.
- Čistěte čočky jemným hadříkem a vhodným čisticím prostředkem.
- Udržujte puškohled v suchu a chráněném prostředí, aby se předešlo poškození.

Pokyny pro likvidaci

- Na konci životnosti puškohledu se ujistěte, že se zbavujete produktu v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Zvažte recyklaci materiálů, pokud je to možné.
- Nikdy nevyhazujte puškohled do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další pomoc, obraťte se na svého prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici informace o produktu, včetně čísla modelu a sériového čísla.

Děkujeme, že jste si vybrali puškohled 5-25x56 PM II. Vaše bezpečnost a spokojenost jsou pro nás prioritou.